



"Trahisons" de Harold Pinter, avec Jules Werner, Myriam Muller et Franck Sasonoff, sera repris au Théâtre du Centaure du 24 au 26 juin à 20h.

Do, 23.6.

am dag

Konst Festival, Artiste-Concours "Live", Molermaart, Kanneratelieren, Musik, Stroossen-Animatioun ..., ganzt Duerf, *Lellingen*, 10h.

Schiffstour für das Klima, Greenpeace informier europaweit über erneuerbare Energien, Elb-Ewer Ana, Esplanade, *Remich*, 11h - 16h.

musek

Dalibor, Oper von Bedrich Smetana, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Horn & Strings, Jazz, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Quo Vadis, Musical mit Songs von Konstantin Wecker, Amphitheater (Olewiger Straße), *Trier*, 21h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Lightnin' Bug, Blues, The Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg*, 21h30. Tél. 22 44 55.

theater

Sechs Tanzstunden in sechs Wochen, Komödie von Richard Alfieri, Theater St. Arnual, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Der nackte Wahnsinn, von Michael Frayn, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

konterbont

Max Maven, magicien, Centre culturel Edward Steichen, *Bivange*, 20h30. goldrake@vo.lu

Fr, 24.6.

am dag

Schiffstour für das Klima, Greenpeace informier europaweit über erneuerbare Energien, Elb-Ewer Ana, Esplanade, *Remich*, 9h - 15h.

konferenz

Europäische Union: Militarisierung und Flüchtlingsabwehr, Vortrag und Diskussion mit Rudi Friedrich, Casino syndical de Bonnevoie, *Luxembourg*, 19h30.

musek

In Defence of Rock, avec Manifestation, Orange Squad, Ganesha, The Last Millenium Suckers, Mongrel, P.O. Box, Red as Monkey, Defdump, Bredford et

Phinius Gage, Kulturfabrik, *Esch*, 17h. Tél. 55 44 93-1.

Orpheus in der Unterwelt, komische Oper von Jacques Offenbach, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Kammerchor & Barockorchester Stuttgart, unter der Leitung von Frieder Bernius, Konstantinbasilika, *Trier*, 20h. Im Rahmen der Moselfestwochen. Tel. 0049 6531 30 00.

Die Klostertaler, Stade Jos Hauptert, *Niederkorn*, 20h.

Récital d'orgue, par Olivier Latry, avec le concours de Michel Mootz (percussion), oeuvres de Dupré, Franck, Gigout, Vierne, Leguay, Cochereau, Racquet et Latry, Basilique, *Echternach*, 20h30. Dans le cadre du Festival International d'Echternach. Tél. 72 99 40.

Quo Vadis, Musical mit Songs von Konstantin Wecker, Amphitheater (Olewiger Straße), *Trier*, 21h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

theater

Auf dem Land, von Martin Crimp, Theater St. Arnual, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Eros, Balettabend von Marguerite Donlon und anderen, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Große Gala mit den Absolventen der Abschlussklasse der Schule für Clowns aus Mainz, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Trahisons, de Harold Pinter, avec Myriam Muller, Franck Sasonoff, Jules Werner et Paul Hoffmann, Ateliers du Théâtre National (166, ave du X Septembre), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Garçon, un Psy! De Christopher Durang, avec Colette Kieffer, Jacques Paquer, Hervé Sogne et Jérôme Varafrain, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

Le cabaret de la dernière chance, avec Myriam Gracia et Alain Holtgen, Art Café (cour du Théâtre des Capucins), *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 20 36 20.

Op der Kiermes, vum Marcel Reuland, mat der Christiane Durbach, Mady Durrer, Annette Schlechter, dem Tom Leick, Max Pütz, Raoul Schlechter, Clod Thommes a Serge Tonnar, Regie: Claude Mangen, Scheier Fam. Bache, *Neunhausen*, 20h30. Ab 19h: Botterschmier mat Baurenham an Ennenzopp. Tel. 95 74 44.

party/bal

Tortured Souls Festival, mit Das Ich, Atrocity, Eisbrecher und Milü, ab ca. 24h: Aftershow-Party,

Exhaus, kleines Exil, *Trier*, 18h30. Tel. 0049 651 2 51 91.

Planet - die Multikulti-Party, Tufa, Kleiner Saal, *Trier*, 21h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Sa, 25.6.

am dag

Mëttelalterléche Baueren- an Handwierkermoart, Lydie-Schmit-Schoul, *Schiffflange*, 11h - 22h.

Bauremaart zum Thema Ourdaller Kéis, Cornelys Haff, *Heinerscheid*, 11h. Tel. 26 90 75-1.

junior

Vrai semblant, visite-atelier pour enfants de 6 -12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

A fleur de toile, atelier pour enfants à partir de 5 ans, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 15h - 17h30. Tél. 47 96-45 70.

musek

Récital d'orgue, par Michael Schneider, église Saint-Michel, *Luxembourg*, 11h.

Misfits + US Bombs + Nervous Chilin', Punk, Sommerbühne, Exhaus, *Trier*, 19h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Blues & Jazz um Haff, um Programm: Little Blues Band, Simon Nabatov, Bullfrog Blues Machine, Damien Prud'homme Quartet et Doug Jay & The Blue Jays, Päerdsatelier, Liewenshaff, *Merscheid/Heiderscheid*, 19h.

I Filarmonici di Verona, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Queens of the Stone Age, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. SOLD OUT! www.atelier.lu

Quo Vadis, Musical mit Songs von Konstantin Wecker, Amphitheater (Olewiger Straße), *Trier*, 21h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Serge T. & Legotrip, Al Seeërei, *Diekirch*, 23h30.

theater

Die Riesen vom Berge, Schauspiel von Luigi Pirandello, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Das Riesending von Pringewitz, von Thilo Reiffert, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Auf dem Land, von Martin Crimp, Theater St. Arnual, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Danzfestival Lëtzebuerg, Anne-Mareike Hess: SSEH, Linda Gieres: White Moment, Cie. Anu Sistonen: Sibelius, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Trahisons, de Harold Pinter, avec Myriam Muller, Franck Sasonoff, Jules Werner et Paul Hoffmann, Ateliers du Théâtre National (166, ave du X Septembre), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Words in Motion, spectacle de danse par l'Ecole Sarah Eden, Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Le cabaret de la dernière chance, avec Myriam Gracia et Alain Holtgen, Art Café (cour du Théâtre des Capucins), *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 20 36 20.

Op der Kiermes, vum Marcel Reuland, mat der Christiane Durbach, Mady Durrer, Annette Schlechter, dem Tom Leick, Max Pütz, Raoul Schlechter, Clod Thommes a Serge Tonnar, Regie: Claude Mangen, Scheier Fam. Bache, *Neunhausen*, 20h30. Ab 19h: Botterschmier mat Baurenham an Ennenzopp. Tel. 95 74 44.

party/bal

Luke-Party, Alternative, Crossover, Metal, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier*, 22h30. Tel. 0049 651 8 34 53.

konterbont

Cirque Hors Loges, avec Zaltimbanq', Maison de la Culture (53, rue G.-D. Charlotte), *Mersch*, 15h. Tél. 47 08 95.

Konst Nuecht, Musek an Ausstellungen, ganzt Duerf, *Lellingen*, 20h.

So, 26.6.

am dag

Family Day, Clowns, Zauberer und Jongleure, Karussells, Spring-schlösser, Adventurepark, Konzerte und Peugeot-Oldtimer-Ausstellung, Zentrum, auf der Burg und auf den Campingplätzen Birkelt und Kengert, *Larochette*, 10h - 20h.

Les mines de cuivre, visite guidée du musée, du sentier géologique et des galeries souterraines, Musée du cuivre (4a, rue Principale), *Stolzembourg*, 14h. Tél. 84 93 25-27.

Mëttelalterléche Baueren- an Handwierkermoart, Lydie-Schmit-Schoul, *Schiffflange*, 11h - 19h.

musek

St. Petersburg String Quartet, Werke von Glazunow, Prokofjew und Tschaïkowskij, Refektorium der Alten Abtei, *Mettlach*, 11h. Tel. 0049 681 99 26 80. Im Rahmen der Kammermusiktage Mettlach.

Serendipity, jazz, Brasserie Neumünster, *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Lët'z Rock Festival 2005, mat Nena & Band, Söhne Mannheims feat. Xavier Naidoo, Vaya Con Dios, Stade Jos Hauptert, *Niederkorn*, 16h.

Mothers Finest + Pavlovs Dog, Rock, Sommerbühne, Exhaus, *Trier*, 18h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Chorserenade, mit der Schola Cantorum unter der Leitung von Donald Bailey und dem Trierer Kammerchor unter der Leitung

von Manfred May, Werke von Jennings, Fauré, Finzi, Pfautsch, Young, Mendelssohn, Loewe, Schumann und Brahms, Rokoko-saal des Kurfürstlichen Palais, *Trier*, 20h. Im Rahmen der Moselfestwochen. Tel. 0049 6531 30 00.

theater

Trahisons, de Harold Pinter, avec Myriam Muller, Franck Sasonoff, Jules Werner et Paul Hoffmann, Ateliers du Théâtre National (166, ave du X Septembre), *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 08 95-1.

Theatersport, Improvisations-theater nach einer Idee von Keith Johnstone, Theater, *Trier*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Sechs Tanzstunden in sechs Wochen, Komödie von Richard Alfieri, Theater St. Arnual, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Frank der Fünfte, Oper einer Privatbank, von Friedrich Dürrenmatt, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Words in Motion, spectacle de danse par l'Ecole Sarah Eden, Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

konterbont

Paysages: Constructions et Simulations et Landscapes, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

AVIS

MINISTERE DES TRANSPORTS

AVIS OFFICIEL

Transport public à l'occasion de la Fête Nationale

Il est porté à la connaissance du public qu'à l'occasion de la Fête Nationale, l'offre du transport public sera étendue jusqu'à 2.15 heures dans la nuit du mercredi 22 au jeudi 23 juin 2005.

a) Service coordonné R.G.T.R./A.V.L.:

Les lignes d'autobus R.G.T.R./A.V.L. 1 (Strassen), 9 (Senningerberg), 10 (Walferdange et Steinsel) et 11 (Bertrange) fonctionneront au départ de Luxembourg/Centre Hamilius à 0.15 hrs, 1.15 hrs et 2.15 hrs.

b) Réseau R.G.T.R.:

Les lignes d'autobus suivantes:

100	Luxembourg - Bourglinster – Junglinster
120	Luxembourg - Hostert – Junglinster
125	Luxembourg - Senningen – Hostert
125	Luxembourg - Itzig
130	Luxembourg - Grevenmacher – Machtum
144	Luxembourg - Schuttrange – Neuhaeusgen
150	Luxembourg - Ahn
160	Luxembourg - Stadtbredimus - Remich
175	Luxembourg - Mondorf - Remich
192	Luxembourg - Hassel
194	Luxembourg - Bettembourg
195	Luxembourg - Livange
205	Luxembourg - Mondercange - Esch
215	Luxembourg - Bascharage
240	Luxembourg - Clemency
248	Luxembourg - Eischen
260	Luxembourg - Keispelt
275	Luxembourg - Kopstal
290	Luxembourg - Mersch

seront renforcées par des retours supplémentaires vers 0.45 hrs et 2.15 hrs.

c) Réseau C.F.L. :

Ligne	Destinations	Départs en gare de Luxembourg
10	Luxembourg - Mersch – Ettelbruck - Troisvierges	1.15 hrs
30	Luxembourg - Wecker - Wasserbillig	1.17 hrs
50	Luxembourg - Mamer - Kleinbettingen	1.15 hrs
60	Luxembourg - Bettembourg - Dudelange	0.50 hrs
60	Luxembourg - Bettembourg – Esch – Pétange	1.15 hrs
70	Luxembourg - Pétange - Rodange	1.40 hrs

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus auprès de la S.N. des C.F.L., des entreprises d'autobus ou au Ministère des Transports (tél. 478 4418 et 478 4429).